

УДК 002.01

О ЛИЦЕНЗИОННОМ ДОГОВОРЕ НА ИЗДАНИЕ СЛУЖЕБНОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ

Т. А. Полилова

Федеральное государственное учреждение «Федеральный исследовательский центр Институт прикладной математики им. М.В. Келдыша Российской академии наук»

polilova@keldysh.ru

Аннотация

В соответствии с Гражданским кодексом РФ научное произведение является результатом интеллектуальной деятельности, которому предоставляется государственная охрана. Автору научного произведения (в частности, статьи) принадлежат право авторства, право на имя и иные неимущественные права. Если статья создается в рамках выполнения автором своих служебных обязанностей, исключительное право на служебное произведение принадлежит работодателю.

С согласия работодателя автор заключает с издательством лицензионный договор на опубликование статьи в научном издании на условиях, предложенных издателем. Заключение лицензионного договора не влечет за собой переход исключительного права к издателю. Даже если работодатель поручил автору заключить авторский договор с издателем на условиях исключительной лицензии, работодатель сохраняет за собой право использовать произведение, в том числе, право опубликовать произведение на своем сайте.

За автором (правообладателем) навсегда сохраняется право создавать производные произведения. Нередко навязываемые издателем условия лицензионного договора, ограничивающие право автора создавать произведения на основе ранее опубликованной статьи, ничтожны (т. е. не имеют юридической силы).

Опубликование автором производных произведений, содержащих фрагменты текста из предыдущих статей автора, не должно огульно считаться

нарушением издательской этики. Термины «самоплагиат», «автоплагиат» являются некорректными.

В Гражданском кодексе РФ закреплён механизм простых (неисключительных) лицензий, позволяющий нескольким издателям опубликовать статью без её переработки. Опубликование статьи в нескольких изданиях — это один из законных способов реализации права автора (правообладателя) на широкое обнародование произведения.

***Ключевые слова:** научная публикация, служебное произведение, исключительное право, лицензионный договор, авторский договор, исключительная лицензия, простая лицензия, производное произведение, повторное использование текста, избыточная публикация*

ВВЕДЕНИЕ

Написанная автором научная статья является результатом интеллектуальной деятельности, которому предоставляется государственная охрана. Автору статьи принадлежат право авторства, право на имя и иные неимущественные права. Статья создается с целью её дальнейшего опубликования в научном издании. Взаимоотношения автора и издателя регулируются положениями части IV Гражданского кодекса Российской Федерации (далее — ГК РФ) [1].

Для большинства ученых представление об авторском праве сводится к простым и привычным для всего научного сообщества правилам, относящимся скорее к области морально-этических норм. Во времена расцвета советской науки свои авторские права ученый мог реализовать путем опубликования научной статьи и в виде институтского препринта, и в научных журналах, не опасаясь какого-либо конфликта интересов. Сейчас при заключении авторского договора с издателем автору следует внимательно ознакомиться с предлагаемыми условиями, в частности, выяснить, не нарушает ли договор права автора и работодателя.

Издатель может включить в договор пункт о передаче ему исключительной лицензии на публикацию статьи. Большинство авторов незнакомы с законодательством в области авторского права в необходимом объеме и часто не вполне понимают смысл и последствия подписания договора

на предложенных условиях. Автор может задать издателю вопрос, насколько целесообразны и оправданы накладываемые издательством ограничения прав автора. Однако ответ, развернутый и обоснованный с позиций ГК РФ, он вряд ли получит.

Многие авторы не знают, нужно ли иметь согласие работодателя на опубликование статьи? Сохраняет ли автор право опубликовать свою ранее вышедшую статью, возможно, с некоторыми изменениями, в другом издании? Каков при этом минимально допустимый объем переработанного текста для новой статьи?

Ответы на эти вопросы требуют от автора определенной юридической грамотности в области авторского права. Научные сотрудники вынуждены погружаться в непривычный для них мир юридических понятий, испытывать на практике действие юридических норм.

СЛУЖЕБНОЕ ПРОИЗВЕДЕНИЕ

Каждый сотрудник заключает с организацией трудовой договор, где описаны права и обязанности работника в соответствии с его квалификацией, права и обязанности работодателя. В договоре должны также отражаться вопросы правового статуса интеллектуальной продукции, создаваемой в результате выполнения служебных обязанностей.

В ГК РФ вводится понятие «служебное произведение». Согласно статье 1295 ГК РФ исключительное право на служебное произведение принадлежит работодателю, если трудовым или гражданско-правовым договором между работодателем и автором не предусмотрено иное. При этом автору результата интеллектуальной деятельности принадлежат право на имя и иные личные неимущественные права. Статья 1228 ГК РФ гласит:

«Право авторства, право на имя и иные личные неимущественные права автора неотчуждаемы и непередаваемы. Отказ от этих прав ничтожен».

Что подразумевает «исключительное право»? Статья 1229 ГК РФ определяет, что правообладатель может использовать служебное произведение по своему усмотрению любым способом, не противоречащим закону.

Правообладатель может обнародовать служебное произведение, а также потребовать, чтобы при использовании служебного произведения указывались

имя или наименование правообладателя. Правообладатель может указать, какие действия над произведением допустимы, а какие действия запрещены.

Где и в какой форме работодатель может обнародовать служебное произведение? В работе [2] высказывается мнение, что наиболее подходящее место для обнародования (опубликования) служебных произведений, созданных по результатам проводимых в организации исследований, — сайт этой научной организации. Одна из возможных форм первичного представления результатов исследования — препринт. Согласно ГОСТ 7.60-2003, препринт — научное издание, содержащее материалы предварительного характера, опубликованные до выхода в свет издания, в котором они могут быть помещены.

Полезное качество препринта — лояльное отношение к опубликованным таким образом материалам со стороны журналов: на основе препринтов авторы могут в дальнейшем, в полном соответствии с определением препринта в ГОСТе, опубликовать статью в журнале. Типичный авторский договор, в котором имеется пункт о возможном принятии к опубликованию ранее опубликованных в виде препринта материалов, можно, например, видеть на сайте издателя журнала «Физическая мезомеханика» [3].

При заинтересованном отношении администрации научного учреждения к первичной публикации служебных произведений препринты могут приобрести черты полноценного научного издания. Примером такого издания является научное издание «Препринты ИПМ им. М.В. Келдыша» (<http://library.keldysh.ru/preprints/>).

В ИПМ им. М.В. Келдыша РАН препринты выпускаются уже не один десяток лет. Многие годы для сотрудников Института препринты являлись одним из основных способов опубликования результатов научной работы. Препринты поступали в библиотеку Института, передавались в Российскую книжную палату и попадали тем самым в ведущие библиотеки страны. С 2002 года на сайте Института стали размещаться на регулярной основе в открытом доступе полные тексты препринтов.

Сотрудники Института довольно быстро оценили преимущества онлайн-размещения препринтов на институтском сайте. Во-первых, автор

теперь может оперативно исправить ошибку, обнаруженную в препринте. Важно, что такая возможность у автора сохраняется в течение всей последующей творческой жизни. Во-вторых, автор может уточнить формулировки, среагировать на критические замечания и пожелания со стороны своих коллег по улучшению онлайн-текста. Автор получает возможность постоянно актуализировать свой текст, внося в него последние сведения о своих достижениях, достижениях коллег.

Преимущества в размещении препринта (статьи) на сайте Института очевидны в случае внесения в онлайн-вариант статьи мультимедийных иллюстраций. Видеоматериалы или анимация, внедренные в текст статьи, позволяют наглядно продемонстрировать читателю результаты моделирования процессов. Подобные средства научной визуализации только начинают осваиваться авторами, и не всегда автор самостоятельно справляется с возникающими техническими трудностями. Однако практика показала, что автору не составляет особого труда установить контакт с IT-специалистами Института, которые всегда готовы оказать содействие в реализации представления статьи на сайте [4].

Перечисленные возможности институтских препринтов оказались широко востребованными. Жаль, что они практически недоступны авторам, публикующим статьи в современных журналах.

Публикация служебных произведений на сайте организации является убедительным способом продемонстрировать творческий потенциал коллектива, показать качество проводимых научных исследований. Опубликованные на сайте результаты интеллектуальной деятельности являются своего рода неформальным отчетом организации.

ЛИЦЕНЗИОННЫЙ ДОГОВОР

Статье, опубликованной на сайте организации, полезно получить дополнительную оценку экспертного сообщества. На сегодняшний день наиболее эффективным, убедительным способом получения положительной экспертной оценки является публикация статьи в авторитетном научном журнале. Традиционно высоким авторитетом и высокими рейтинговыми показателями обладают академические журналы, привлекающие корпус

квалифицированных рецензентов из числа ведущих специалистов в области исследования. Статья, опубликованная в академическом журнале, приобретает высокий статус, как прошедшая строгое и ответственное рецензирование.

Рассмотрим следующую типичную ситуацию. Автор как работник научной организации написал статью в рамках выполнения своих должностных обязанностей. Автору, безусловно, принадлежат право авторства, право на имя. Исключительные права на произведение, как указано в статье 1295 ГК РФ, принадлежит работодателю. Автор планирует опубликовать свою работу в научном журнале. Какие шаги он обязан предпринять?

Для начала следует обратиться к трудовому договору с работодателем. Действия автора не должны нарушать права работодателя. Если в трудовом договоре указано, что использование служебного произведения возможно при получении согласия работодателя, то согласие от работодателя желательно получить в письменной форме. Работодатель может также потребовать от автора указать в служебном произведении аффилиацию автора как сотрудника работодателя, источник финансирования («работа выполнена в рамках бюджетного финансирования по теме ...») и др. Работодатель вправе обязать автора получить экспертное заключение о возможности опубликования материалов в открытой печати.

Заручившись согласием работодателя, автор заключает с издателем журнала лицензионный договор.

Статья 1235 ГК РФ определяет, что по лицензионному договору обладатель исключительного права на результат интеллектуальной деятельности (лицензиар) обязуется предоставить другой стороне (лицензиату) право использования такого результата в пределах, предусмотренных в договоре. Право, прямо не указанное в договоре, не считается предоставленным лицензиату. В предмете лицензионного договора с издателем должны быть явно указаны результат интеллектуальной деятельности, а также способы использования такого результата.

При заключении лицензионного договора автору следует обратить внимание на формулировки положений о возможности заключения лицензиатом сублицензионных договоров. По сублицензионному договору

сублицензиату может быть предоставлено право использовать результат интеллектуальной деятельности только в пределах тех прав и тех способов использования, которые предусмотрены лицензионным договором для лицензиата (статья 1238 ГК РФ).

Лицензионный договор заключается только в письменной форме. Несоблюдение требования письменной формы влечет недействительность лицензионного договора. Территория действия договора — территории Российской Федерации, если в договоре территория не указана явным образом. Лицензионный договор не может заключаться бессрочно. Срок, на который заключается лицензионный договор, не может превышать срока действия исключительного права на результат интеллектуальной деятельности. Согласно ГК РФ, исключительное право на произведение действует в течение всей жизни автора и далее в течение семидесяти лет после смерти автора. В случае, когда в лицензионном договоре срок его действия не указан, договор считается заключенным на пять лет.

Статья 1236 ГК РФ определяет два вида лицензионного договора, предусматривающие два различных способа опубликования научного произведения:

1) на условиях простой (неисключительной) лицензии, когда лицензиату (издателю) предоставляется право использовать результат интеллектуальной деятельности с сохранением за лицензиаром (автором) права выдачи лицензий другим лицам;

2) на условиях исключительной лицензии, когда лицензиату предоставляется право использовать результат интеллектуальной деятельности без сохранения за лицензиаром права выдачи лицензий другим лицам.

Пункт 1.1 статьи 1236 ГК РФ уточняет: если лицензионным договором не предусмотрено иное, лицензия предполагается простой (неисключительной).

Опубликование произведения на условиях простой (неисключительной) лицензии не лишает автора возможности опубликовать работу в других изданиях. Автор, реализующий свое право на обнародование результата интеллектуальной деятельности, через опубликование произведения в нескольких изданиях расширяет свою читательскую аудиторию.

В то же время появление в интернете множества официально разрешенных копий произведения в некоторых случаях может вызывать определенные неудобства и даже ущемлять интересы правообладателей. Например, поисковые сервисы по запросу на поиск статьи выдадут адреса нескольких сайтов, где размещены копии статьи, при этом сайт правообладателя статьи никаким образом не будет отмечен в качестве основного.

Выход из этой ситуации лежит в использовании технологии задания метаданных статьи, специфицирующих текст статьи на сайте. Так, например, в наборе элементов метаданных Дублинского ядра [5] присутствуют конструкции Rights и RightsHolder. Указание с их помощью правообладателя статьи может выглядеть следующим образом:

```
<meta name="DC.rights.rightsHolder" content="Исключительные права на произведение принадлежат ИПМ им. М.В. Келдыша РАН http://keldysh.ru/" />
```

Поисковый сервис, обнаружив подобную конструкцию, вообще говоря, мог бы оценить принадлежность адреса (URL) очередного найденного результата поиска адресному пространству правообладателя, и у сайта правообладателя появился бы убедительный шанс попасть в первую строчку списка результатов.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ЛИЦЕНЗИИ

Среди издателей научных журналов нередко бытует философия рыночного подхода, когда издатель в интересах поддержания своего бизнеса требует от автора заключения авторского договора на условиях исключительной лицензии.

Одним из примеров предоставления издателю исключительной лицензии является типовой авторский договор издательства «Наука» [6], до недавнего времени издававшего академические журналы.

В авторском договоре читаем:

«Автор предоставляет Лицензиату исключительную лицензию на использование Статьи следующими способами».

По данному договору издатель получает от автора исключительную лицензию на воспроизведение в любой материальной форме, распространение, доведение статьи до всеобщего сведения.

С какой целью здесь требуют исключительной, а не простой лицензии? По-видимому, издатель журнала надеется, что исключительная лицензия позволит ему уверенно чувствовать себя на рынке научных публикаций, не встречая конкуренции со стороны других издательств. Но насколько исключительная лицензия защищает монополию издателя на опубликование статьи?

Заключение лицензионного договора не влечет за собой переход исключительного права к лицензиату. Даже если работодатель поручил автору заключить авторский договор с издателем на условиях исключительной лицензии, работодатель сохраняет за собой исключительные права (пункт 1 статьи 1233 ГК РФ):

«Заключение лицензионного договора не влечет за собой переход исключительного права к лицензиату».

Здесь и далее речь идет об отношениях издателя и правообладателей в Российской Федерации. Законодательные нормы других стран, возможно, допускают иные отношения.

По причине терминологической близости двух понятий «исключительное право» и «исключительная лицензия» часто возникает путаница в понимании этих юридических терминов. Нужно помнить, что «исключительное право» — понятие существенно более широкое. Понятие «исключительная лицензия» существует только в контексте лицензионного договора и означает лишь одно: переданная лицензиаром исключительная лицензия на использование произведения лишает лицензиара права выдавать лицензии другим лицам.

Что именно включает в себя исключительное право на произведение? Согласно пункту 1 статьи 1270 ГК РФ правообладатель может использовать произведение в любой форме и любым не противоречащим закону способом:

«1. Автору произведения или иному правообладателю принадлежит исключительное право использовать произведение в соответствии со статьей 1229 настоящего Кодекса в любой форме и любым не противоречащим закону способом (исключительное право на произведение), в том числе способами, указанными в пункте 2 настоящей статьи».

В пункте 2 статьи 1270 перечислены следующие способы использования произведения:

- воспроизведение произведения, т. е. изготовление одного и более экземпляра произведения или его части в любой материальной форме;
- распространение произведения;
- импорт (ввоз на таможенную территорию РФ) оригинала или экземпляров произведения в целях распространения;
- перевод или другая переработка произведения;

и др.

Передав издателю исключительную лицензию на использование статьи, правообладатель (работодатель) сохраняет за собой исключительные права на произведение. Такие виды использования произведения, как «воспроизведение» и «распространение» произведения, подразумевают возможность, например, опубликования произведения на сайте правообладателя (работодателя). Таким образом, издатель, получивший исключительную лицензию на использование произведения, монополистом не становится.

Рассмотрим другую ситуацию. Работодатель передает исключительные права на произведение автору. Но и в этом случае работодатель не лишается возможности использовать служебное произведение в соответствии с пунктом 3 статьи 1295 ГК РФ:

«В случае, если в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи исключительное право на служебное произведение принадлежит автору, работодатель имеет право использования соответствующего служебного произведения на условиях простой (неисключительной) лицензии ...».

Из этого положения следует, что, если автор, получив от работодателя исключительное право на служебное произведение, заключает с издателем лицензионный договор о передаче произведения на условиях исключительной лицензии, то это не гарантирует, что произведение не будет повторно опубликовано. Такое опубликование вправе выполнить как автор, так и работодатель, реализующий свое право использования служебного произведения на условиях простой (неисключительной) лицензии.

Вернемся к тексту договора [6]. В разделе 3 «Гарантии сторон» читаем:

«3.1. Автор гарантирует, что:

- он является законным правообладателем Статьи;

- на момент вступления в силу настоящего Договора Автору ничего не известно о правах третьих лиц, которые могли быть нарушены предоставлением исключительной лицензии на использование Статьи по Договору».

К сожалению, приведенные в договоре [6] формулировки гарантий могут вводить автора в заблуждение. Автор не обязан, вообще говоря, разбираться в юридических тонкостях. Ему, например, известно, что он обладает правом авторства. Но он может не знать, что из авторства, строго говоря, не следует возникновение исключительного права на произведение.

Договор требует от автора гарантии того, что ему ничего не известно о правах третьих лиц. Не погруженный в юридические вопросы автор без всякого злого умысла может искренне подтвердить свою неосведомленность о правах третьих лиц в силу своей некомпетентности в вопросах авторского права. Хотя в договоре издатель на самом деле намерен возложить на автора ответственность в случае нарушения интересов третьих лиц.

Как уже отмечалось, исключительное право на статью как служебное произведение принадлежит работодателю. Если работодатель не заключил с автором договора об отчуждении исключительного права на созданное служебное произведение и не поручил в письменном виде автору заключать договор с издательством на условиях исключительной лицензии, то автор не может гарантировать, что права третьих лиц не будут нарушены.

Добросовестный издатель, ориентируясь на неподготовленных в юридических вопросах авторов, должен был бы, во-первых, разъяснить понятия, используемые в договоре. Во-вторых, издатель должен затребовать от автора подтверждающие документы: или договор-отчуждение исключительных прав в пользу автора, или договор-поручение от работодателя о возможности заключения авторского договора с издателем на условиях исключительной лицензии, или доказательства написания статьи вне рамок трудовой деятельности. Без подтверждающих документов договор издателя и автора может быть оспорен в суде, поскольку он, возможно, нарушает права работодателя.

ПРОИЗВОДНОЕ ПРОИЗВЕДЕНИЕ

Производное произведение появляется в результате переработки исходного произведения. Переработка является одним из способов реализации исключительного права автора (правообладателя) на произведение (пункт 9 статьи 1270 ГК РФ). Гражданский кодекс не регламентирует конкретные допустимые способы и объемы переработки научного произведения. Целесообразность создания производного произведения полностью относится к компетенции и ответственности автора (правообладателя) произведения. Производным произведением является, в частности, перевод произведения на другой язык.

У автора нет никаких ограничений в создании производных произведений на основе исходного произведения. Никакие заключенные лицензионные договора и даже заключенный договор об отчуждении исключительного права на произведение не лишают автора права создавать производные произведения. Пункт 4 статьи 1233 ГК РФ гласит:

Условия договора об отчуждении исключительного права или лицензионного договора, ограничивающие право гражданина создавать результаты интеллектуальной деятельности определенного рода или в определенной области интеллектуальной деятельности либо отчуждать исключительное право на такие результаты другим лицам, ничтожны.

Таким образом, в отношении будущих произведений Гражданский кодекс ограждает автора от договоров, ущемляющих интересы автора. Вновь повторим: в Российской Федерации издатель в договоре не может потребовать от автора не создавать в будущем производных произведений.

Производное произведение может быть создано автором специально для функционирования в интернете. Такое произведение реализуется не в виде текстового файла, а на специальной технологической платформе. По сравнению с привычным текстом произведение может обладать новыми качествами: гибкой визуализацией текста в технике адаптивного дизайна, мультимедийными иллюстрациями, онлайн-вычислениями и т. д.

Автор может создавать свое произведение в технологии живых публикаций. Автор живой публикации берет на себя обязанность не только

постоянно совершенствовать свое произведение, но и следить за событиями в исследуемой области и систематически отражать все новое в своем онлайн-тексте [8]. В какой-то момент автор может опубликовать в журнале статью — зафиксированный временной срез живой публикации — и далее продолжать развивать свое произведение. Разумеется, все изменения, вносимые автором в живую публикацию, должны протоколироваться. Накопив новые, достаточно интересные факты и результаты, автор может вновь опубликовать очередной временной срез своей непрерывно развивающейся работы. Таким образом, первоначальное произведение может породить семейство производных произведений, предназначенных для публикации в журналах.

Пример такой живой публикации — статья М.М. Горбунова-Посадова «Интернет-активность как обязанность ученого» (<http://keldysh.ru/gorbunov/duty.htm>). На сайте живой публикации указываются журнальные статьи, опубликованные по материалам живой публикации — производные произведения (рис. 1). За десять лет существования этой живой публикации автор опубликовал в журналах две статьи:

- Горбунов-Посадов М.М. Интернет-активность как обязанность ученого // Информационные технологии и вычислительные системы. 2007, № 3. С. 88–93.
- Горбунов-Посадов М.М. Жизненный путь научной публикации // Информационные технологии и вычислительные системы. 2014, № 4. С. 79–88.

Приведем еще один пример визуализации семейства производных произведений, представленный на сайте сериального издания «Препринты ИПМ им. М.В. Келдыша» [9]. Авторам препринтов предоставляется возможность разместить ссылки на журнальные публикации, выполненные на основе выпущенного препринта (рис. 2).

Препринт «Летные испытания алгоритмов управления ориентацией микроспутника “Чибис-М”», авторы Иванов Д.С., Ивлев Н.А., Карпенко С.О., Овчинников М.Ю., Ролдугин Д.С., Ткачев С.С., был опубликован в 2012 г. На основе этого препринта в 2014 г. были подготовлены и опубликованы три производных произведения:

- M. Ovchinnikov, D. Ivanov, N. Ivlev, S. Karpenko, D. Roldugin, S. Tkachev, Development, integrated investigation, laboratory and in-flight testing of Chibis-M microsatellite ADCS // Acta Astronautica. 2014. V. 93. P. 23—33.
- Д.С. Иванов, Н.А. Ивлев, С.О. Карпенко, М.Ю. Овчинников, Д.С. Ролдугин, С.С. Ткачев. Результаты летных испытаний системы ориентации микроспутника Чибис-М // Космические исследования. 2014. Т. 52, № 3. С. 218—228.
- S. Ivanov, N.A. Ivlev, S.O. Karpenko, M.Yu. Ovchinnikov, D.S. Roldugin, S.S. Tkachev. The results of flight tests of an attitude control system for the Chibis-M microsatellite // Cosmic Research. 2014. V. 52, No 3. P. 205—215.

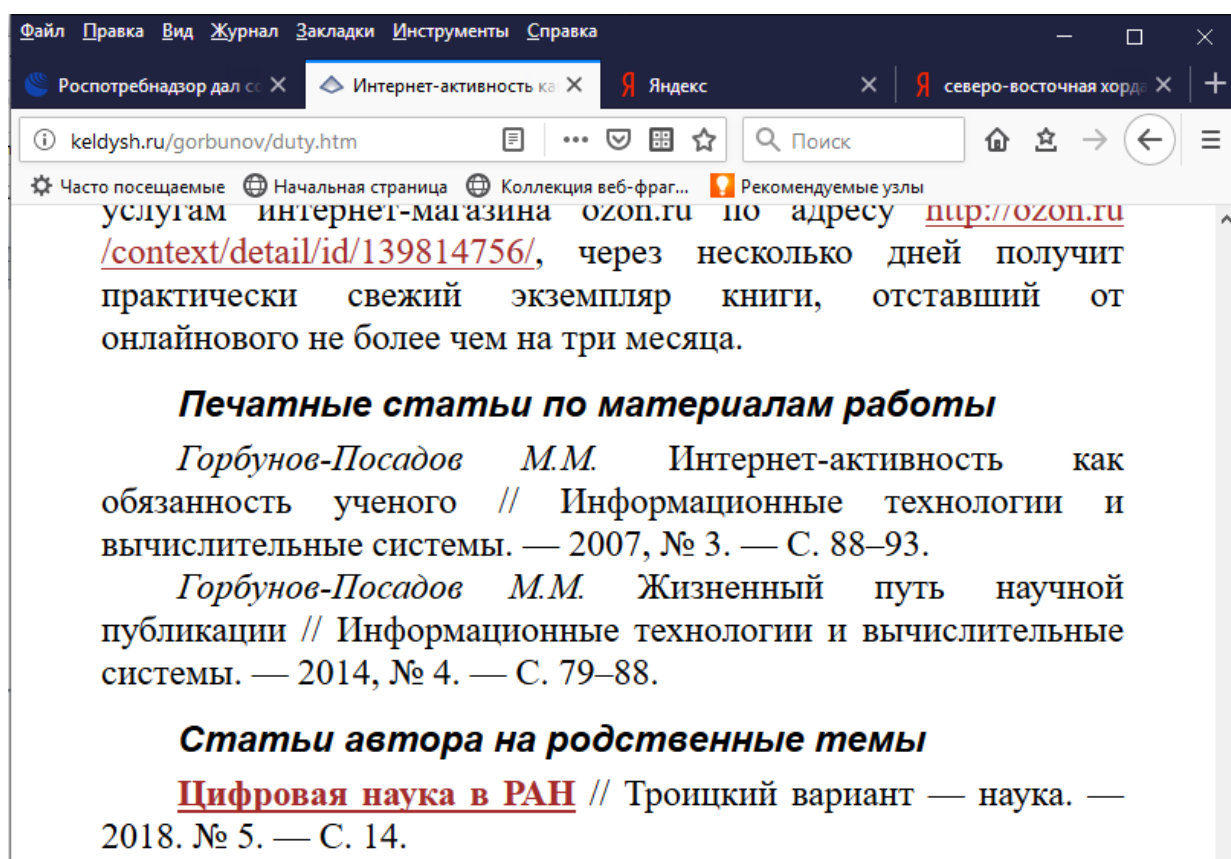


Рис. 1. Журнальные статьи, опубликованные по материалам живой публикации М.М. Горбунова-Посадова «Интернет-активность как обязанность ученого»

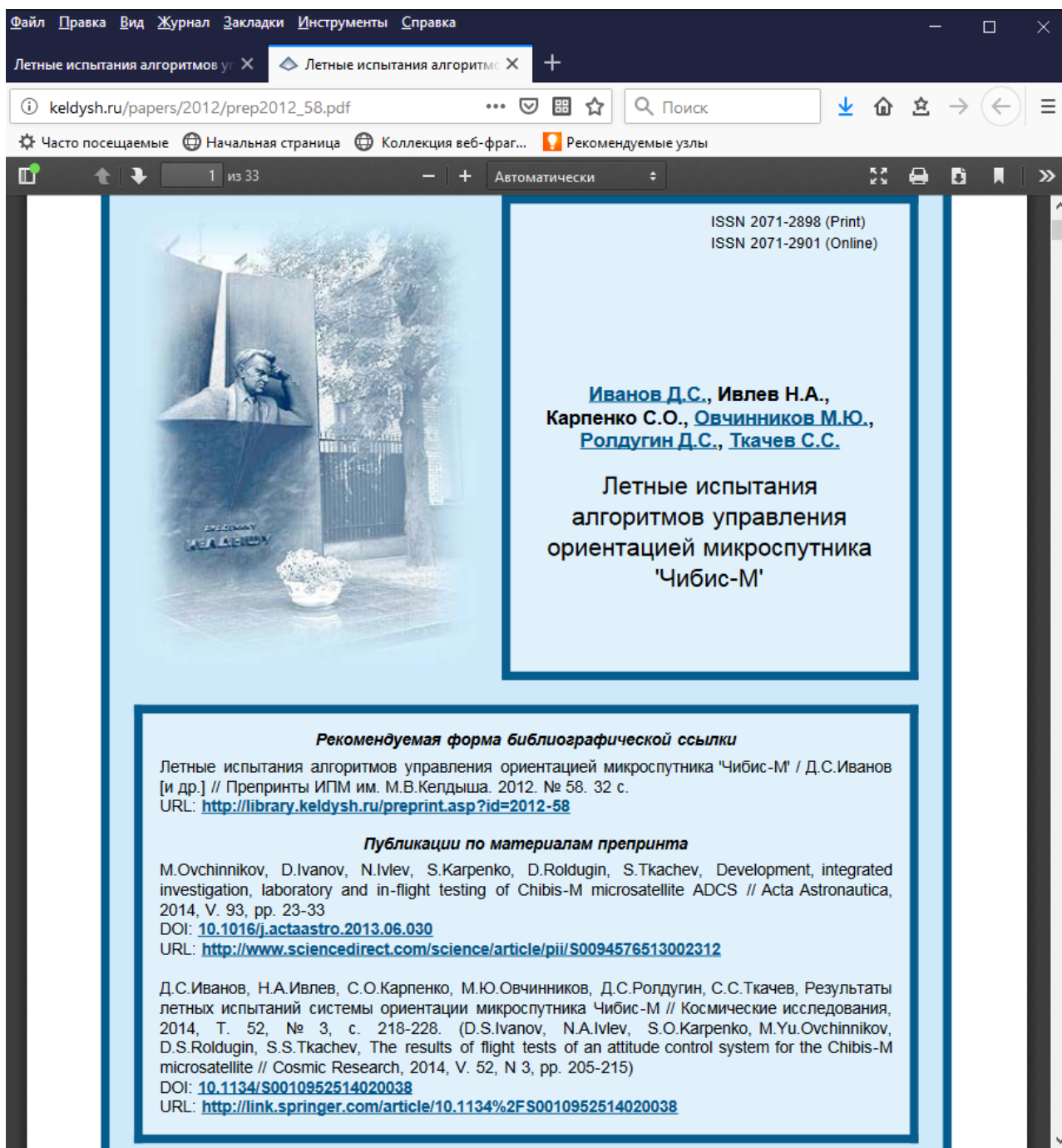


Рис. 2. Семейство производных произведений, созданных по материалам препринта, на сайте «Препринты ИПМ им. М.В. Келдыша»

Ссылки на производные произведения размещены на головной странице исходного препринта http://keldysh.ru/papers/2012/prep2012_58.pdf. Тем самым читатель препринта имеет возможность познакомиться с первичной публикацией и со всеми производными произведениями.

САМОПЛАГИАТ И МНОЖЕСТВЕННАЯ ПУБЛИКАЦИЯ

В предыдущем разделе был описан естественный процесс опубликования результатов научных исследований, в котором появляются производные произведения (статьи), предназначенные для опубликования в нескольких журналах.

В последнее время в научном и издательском сообществе развернулась дискуссия: этично или неэтично публиковать производные произведения.

Рассмотрим определения, данные в итоговом документе конференции «Проблемы качества научной работы и академический плагиат», состоявшейся 26 сентября 2018 г. в РГГУ [10]:

«Под множественной публикацией статьи (тиражированием, самоплагиатом, автоплагиатом) понимается перепечатка автором (авторами) собственных работ, не оправданная какими-либо объективными причинами (внесение изменений в текст статьи, перевод на другой язык, обращение к иной читательской аудитории, включение текста статьи в тематическую подборку или антологию) и без указания источника первоначальной публикации».

Развернутое и весьма взвешенное определение. Согласно этому определению, в частности, статья, опубликованная в журнале после выхода препринта, не является множественной публикацией: здесь определенно имеет место обращение к иной, вообще говоря, более широкой читательской аудитории.

Если автор вносит в первоначальную статью изменения, то измененная статья, следуя логике приведенного выше определения, также не должна иметь статус «множественной» или «избыточной» (читай — неэтичной) публикации. Однако остается открытым вопрос, каким образом формально измерить объем вносимых изменений или объем дублируемого текста, чтобы не нарушить объявленные вполне разумные этические нормы.

Очевидно, что любое определение вряд ли покроет все случаи, когда авторы прибегают к дублированию фрагментов текста. В некоторых этических кодексах используется другой термин — «повторное использование текста» (*text recycling*). Повторное использование текста не является безусловным признаком

нарушения этических норм. В этом случае редакторам предлагается внимательно рассмотреть целесообразность повторного появления текста из опубликованной ранее статьи. В то же время существует, например, такой жанр научного произведения, как диссертация, в которой автор даже обязан привести выдержки из ранее опубликованных статей. Таким способом автор диссертации доказывает, что в соответствии с требованиями ВАК все основные положения его работы были опубликованы.

На наш взгляд, практикуемые сейчас ограничения на опубликование и распространение статьи могут нарушать права автора (правообладателя) на обнародование своего произведения, т.е. доведение его до широкой общественности. Нередко за искаженной трактовкой этических норм скрывается обычная рыночная конкуренция издателей журналов. Связав руки автору в отношении свободного распространения произведения, издатель получает конкурентные преимущества от эксклюзивного опубликования материала. После выхода журнала многие издатели предлагают авторам повторно опубликоваться в тематических сборниках (см., например, предложение издательства «Наука» [11]), получая таким способом дополнительные доходы от повторного распространения и продажи ранее опубликованных статей.

В то же время нельзя полностью отбрасывать этические соображения о неприемлемости множественной публикации одной и той же работы. Но этические нормы вступают в действие только тогда, когда множественная публикация приобретает уродливые формы. Вряд ли можно считать нормальной ситуацией, когда одна и та же статья появляется в десятках или даже сотнях журналах. Здесь действительно налицо нарушение этики, поскольку читатель вынужден раз за разом наткнуться на идентичные тексты. В таком случае обычно легко просматривается попытка недобросовестного автора резко увеличить свои публикационные показатели.

11 апреля 2019 г. состоялся вебинар на тему «Добросовестность в научных исследованиях: основные виды нарушений и конфликты интересов в науке», докладчик — Е.Г. Гребенщикова, доктор философских наук, руководитель Центра научно-информационных исследований по науке, образованию и технологиям ИНИОН РАН. Как следует из презентации вебинара, дублирование

публикаций, т. е. опубликование статьи в нескольких журналах, отнесено к спорным исследовательским практикам.

Что касается автоплагиата — использования частей предыдущих публикаций в новой публикации, то позиция докладчика в этом вопросе достаточно взвешенная. Отмечается, что в некоторых ситуациях цитирование собственных опубликованных материалов следует признать приемлемым (например, дублирование в диссертации частей ранее опубликованных статей). Отношение к автоплагиату, по мнению докладчика, может зависеть от области знания, особенностей национальной исследовательской культуры и т. д.

Отметим, что призывы негативно оценивать авторские работы, в которых присутствуют фрагменты текста из других работ автора, входят в противоречие с нормами статей ГК РФ.

Возможно, близкие по содержанию произведения создаются автором с целью донести до той или иной конкретной аудитории свои результаты или оттенить и расставить новые акценты для улучшения восприятия полученных автором результатов. Те, кто обвиняют автора близких по содержанию статей в графоманстве и недобросовестном увеличении публикационной активности, должны приводить серьезные аргументы и доказательства того, что автор злоупотребляет своим правом на создание производных произведений.

На наш взгляд, термины «самоплагиат», «автоплагиат» являются некорректными. Негативный оттенок, который связан с использованием слова «плагиат», не должен сопутствовать естественной потребности автора создавать варианты своей статьи — производные произведения. Возможность создания производного произведения закреплена в статьях ГК РФ, посвященных авторскому праву.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В настоящее время многие организации, выполняющие научные исследования, к сожалению, не проводят активной политики в области правовой охраны результатов интеллектуальной деятельности, не реализуют в полном объеме свои исключительные права на создаваемые произведения науки.

Считается обычной практика, когда автор из числа сотрудников организации самостоятельно, без письменного согласия или разрешения

организации, передает в журнал материалы статьи для опубликования и подписывает с издателем авторский договор на условиях, ущемляющих права и самого автора, и работодателя.

Немногие знают, что заключение лицензионного (авторского) договора ни при каких обстоятельствах не влечет за собой переход исключительного права к издателю. Даже если работодатель поручил автору заключить авторский договор с издателем на условиях исключительной лицензии, работодатель всегда сохраняет за собой право опубликовать произведение на своем сайте.

За автором (правообладателем) навсегда сохраняется право создавать производные произведения. Нередко навязываемые издателем условия лицензионного договора, ограничивающие право автора создавать произведения на основе ранее опубликованной статьи, ничтожны (т. е. не имеют юридической силы).

Опубликование автором производных произведений, содержащих фрагменты текста из его предыдущих статей, не должно огульно относиться к нарушениям издательской этики. Термины «самоплагиат», «автоплагиат», появившиеся в угоду вооружившимся программой Антиплагиат администраторам, не только являются юридически некорректными, но и во многих случаях недопустимо сковывают естественную творческую активность автора.

Развернувшаяся в научном сообществе дискуссия на тему, этично ли публиковать статью в нескольких изданиях, лишена смысла. К этической сфере может относиться только обязанность автора сообщить издателю о состоявшейся или же планируемой публикации статьи в другом издании. В Гражданском кодексе РФ закреплен механизм простых (неисключительных) лицензий: любой издатель может получить от правообладателя простую лицензию на опубликование статьи, в том числе без ее переработки. Опубликование статьи в нескольких изданиях — это один из закрепленных в законе естественных способов реализации права автора (правообладателя) на широкое обнародование произведения.

Благодарности

Автор выражает глубокую признательность Александру Константиновичу Петренко и Михаилу Юрьевичу Овчинникову за полезные и чрезвычайно точные замечания, сделанные по теме работы.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Гражданский кодекс Российской Федерации. URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_5142/
2. *Полилова Т.А.* Инфраструктура научных публикаций // Препринты ИПМ им. М.В.Келдыша. 2009. № 15. 30 с.
URL: <http://library.keldysh.ru/preprint.asp?id=2009-15>
3. Институт физики прочности и материаловедения СО РАН. Типовой авторский договор с издателем журнала «Физическая мезомеханика».
URL: <http://www.ispms.ru/ru/153/>
4. *Горбунов-Посадов М.М.* Цифровая наука в РАН // Троицкий вариант — наука. 2018. № 5. С. 14.
URL: <https://trv-science.ru/2018/03/13/cifrovaya-nauka-v-ran/>
5. Dublin Core Metadata Initiative. URL: <http://dublincore.org/>
6. Издательство «Наука»: лицензионный договор о предоставлении права использования статьи в научном журнале.
URL: <https://naukapublishers.ru/avtoram/obraztsy-dogovorov>
7. *Полилова Т.А.* Лицензии для научных архивов открытого доступа // Препринты ИПМ им. М.В.Келдыша. 2018. No 233. 20 с.
URL: <http://library.keldysh.ru/preprint.asp?id=2018-233>
8. *Горбунов-Посадов М.М.* Живая публикация. М.: ИПМ им.М.В.Келдыша, 2011. Редакция от 01.05.2019.
URL: <http://keldysh.ru/gorbunov/live.htm>
9. Сайт научного сериального издания «Препринты ИПМ им. М.В. Келдыша».
URL: <http://library.keldysh.ru/preprints/>
10. Итоговый документ конференции «Проблемы качества научной работы и академический плагиат» (Москва, 26 сентября 2018, РГГУ)
URL: <http://www.sib-science.info/ru/conferences/itogovyy-dokument-09102018>

11. Новые возможности: издание сборников.

URL: [https:// naukapublishers.ru/ history/novosti/novosti-izdatelstva/229-novye-vozmozhnosti-izdanie-sbornikov](https://naukapublishers.ru/history/novosti/novosti-izdatelstva/229-novye-vozmozhnosti-izdanie-sbornikov)

ABOUT THE LICENSE AGREEMENT FOR THE WORK-FOR-HIRE PUBLICATION

T. A. Polilova

Keldysh Institute of Applied Mathematics Russian Academy of Sciences

polilova@keldysh.ru

Abstract

In accordance with the Civil code of the Russian Federation, a research paper is the result of intellectual activity, which is provided with state protection. The author of the research paper owns the right of authorship, the right to a name and other non-property rights. If the paper is created within the framework of the authors' implementation of their official duties, the exclusive right to the paper belongs to the employer.

With the consent of the employer, the author concludes a license agreement with the publisher for the publication of the paper on the terms proposed by the publisher. Signing of the license agreement does not entail the transfer of the exclusive right to the publisher. Even if the employer has instructed the author to enter into a copyright agreement with the publisher under an exclusive license, the employer reserves the right to use the work, including the right to publish the work on its website.

The author (copyright holder) always retains the right to create derivative works. Often imposed by the publisher terms of the license agreement, limiting the author's right to create works on the basis of previously published articles, have no legal force.

The publication by the author of derivative works containing fragments of the author's previous paper should not be considered as a violation of publishing ethics. The term "self-plagiarism" is incorrect.

The Civil code of the Russian Federation establishes a simple (non-exclusive) license that allows several publishers to publish an article without its processing. The publication of article in several editions — this is one of the legal ways of realization of the rights of the author (copyright holder) on a wide publication of a work.

Keywords: *research paper, work-for-hire, exclusive right, license agreement, copyright agreement, exclusive license, simple license, derivative work, text recycling, redundant publication*

REFERENCES

1. Grazhdanskii kodeks Rossiiskoi Federatsii. URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_5142/
2. *Polilova T.A.* Infrastruktura nauchnykh publikatsii // Preprinty IPM im. M.V.Keldysha. 2009. № 15. 30 s. URL: <http://library.keldysh.ru/preprint.asp?id=2009-15>
3. Institut fiziki prochnosti i materialovedeniia SO RAN. Tipovoi avtorskii dogovor s izdatelem zhurnala «Fizicheskaiia mezomekhanika». URL: <http://www.ispms.ru/ru/153/>
4. *Gorbunov-Posadov M.M.* Tsifrovaia nauka v RAN // Troitskii variant — nauka. 2018. № 5. S. 14. URL: <https://trv-science.ru/2018/03/13/cifrovaya-nauka-v-ran/>
5. Dublin Core Metadata Initiative. URL: <http://dublincore.org/>
6. Izdatelstvo «Nauka»: litsenzionnyi dogovor o predostavlenii prava ispolzovaniia stati v nauchnom zhurnale. URL: <https://naukapublishers.ru/avtoram/obraztsy-dogovorov>
7. *Polilova T.A.* Litsenzii dlia nauchnykh arkhivov otkrytogo dostupa // Preprinty IPM im. M.V.Keldysha. 2018. No 233. 20 s. URL: <http://library.keldysh.ru/preprint.asp?id=2018-233>
8. *Gorbunov-Posadov M.M.* Zhivaia publikatsiia. M.: IPM im.M.V.Keldysha, 2011. Redaktsiia ot 01.05.2019. URL: <http://keldysh.ru/gorbunov/live.htm>
9. Cait nauchnogo serialnogo izdaniia «Preprinty IPM im. M.V. Keldysha». URL: <http://library.keldysh.ru/preprints/>

10. Itogovi dokument konferentsii «Problemy kachestva nauchnoi raboty i akademicheskii plagiat» (Moskva, 26 sentiabria 2018, RGGU) URL: <http://www.sib-science.info/ru/conferences/itogovyy-dokument-09102018>

11. Novye vozmozhnosti: izdanie sbornikov. URL: <https://naukapublishers.ru/history/novosti/novosti-izdatelstva/229-novye-vozmozhnosti-izdanie-sbornikov>

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ



ПОЛИЛОВА Татьяна Алексеевна – старший научный сотрудник Института прикладной математики им. М.В. Келдыша РАН, доктор физико-математических наук, лауреат Премии Президента РФ в области образования.

Tatyana Alekseevna POLILOVA – senior researcher of the Keldysh Institute of Applied Mathematics Russian Academy of Sciences.

email: polilova@keldysh.ru

Материал поступил в редакцию 26 июня 2019 года
